



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Services du matériel et des  
acquisitions 200 Rue Kent, Poste  
9S018  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E6

**FP802-150154**

**23 octobre 2015**

**Sujet: Invitation à Soumissionner à un Projet de Marché: FP802-150154**  
**Titre: Besoins en services de construction pour le remplacement d'un réservoir de stockage de carburant à l'île Green, baie de Fortune, Terre-Neuve-et-Labrador**

**Addenda: No. 2**

Suite à l'invitation à soumissionner susmentionnée et précédemment publié sur le site électronique d'appels d'offres du gouvernement du Canada (SEAOG), AchatsetVentes.gc.ca, Addenda No.2 est publié ici-bas.

---

Q1) Si le gravier qui se trouve dans la voie d'accès à la zone directement adjacente à l'immeuble de la Garde côtière canadienne est considéré comme inadapté, où sera-t-il déplacé ou jeté?

R1) Le gravier a été acheté en 2010 dans le but de terminer le projet au cours de l'année suivante; il devrait donc pouvoir être utilisé. S'il doit être déplacé, nous choisirons un emplacement au sein d'une propriété de Pêches et Océans Canada située directement à côté de l'endroit où les travaux du projet sont effectués.

Q2) Y a-t-il une grande quantité des types de gravier disponibles sur le site et aux fins d'utilisation?

R2) Selon les dossiers financiers, environ 2 300 mètres cubes de gravier de type 1 ont été livrés à Shearwater en 2010, mais des quantités inconnues de ce gravier ont été utilisées dans le cadre d'autres projets. Les entrepreneurs devraient établir les estimations des coûts en fonction d'une quantité de 500 mètres cubes de gravier de type 1 disponible sur le site et fournir un coût par tonne si une quantité supérieure ou inférieure de gravier s'avère nécessaire pour effectuer les travaux en question.

**Tous autres termes et conditions de cette exigence demeurent inchangés.**

**Salutations,**

**Grace Chau**

Agente principale des contrats  
Services du matériel et des acquisitions  
Pêches et Océans Canada  
200 rue Kent, 9<sup>ième</sup> étage, Poste 9S018  
Ottawa, ON K1A 0E6  
Téléphone: (613) 993-8935  
Télécopieur: (613) 991-1297  
Courriel: [grace.chau@dfo-mpo.gc.ca](mailto:grace.chau@dfo-mpo.gc.ca)

